

человека и основных свобод и задачи, возложенные на Комиссию по правам человека, в целях эффективного признания всех прав и свобод человека,

рассмотрев просьбу Комиссии о том, чтобы уполномочить должностных лиц, избранных на ее тридцать второй сессии, провести заседания в течение трех дней до открытия ее тридцать третьей сессии⁶¹,

отмечая, что Комиссия испытывает трудности в рассмотрении всех пунктов своей повестки дня и предпринимает усилия в целях улучшения методов работы.

1. *настоятельно призывает* Комиссию по правам человека продолжать свои усилия по содействию и поощрению уважения прав человека и основных свобод для всех;

2. *уполномочивает*, в качестве временной меры, должностных лиц Комиссии, избранных на тридцать второй сессии, собраться на три дня перед открытием тридцать третьей сессии для рассмотрения путей и средств, которые могли бы дать возможность Комиссии осуществлять ее функции наилучшим образом, а также учитывать следующие аспекты:

a) выработку надлежащей и сбалансированной долгосрочной программы работы в области прав человека, рассматривая, однако, на первоочередной основе конкретные ситуации, связанные с сообщаемыми случаями грубых нарушений прав человека на каждой сессии;

b) рационализацию работы путем группировки пунктов и посредством заблаговременного планирования различных сессий;

c) обращение к практике использования сессионных рабочих групп и неофициальных консультаций.

*2002-е пленарное заседание,
12 мая 1976 года*

1993 (LX). Вопрос о правах человека всех лиц, подвергаемых любой форме задержания или заключения

Экономический и Социальный Совет,

принимая во внимание статьи 3, 5 и 9 Всеобщей декларации прав человека⁶², а также статьи 6, 7, 9 и 10 Международного пакта о гражданских и политических правах⁶³,

приветствуя единогласное принятие Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 3452 (XXX) от 9 декабря 1975 года Декларации о защите всех

⁶¹ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, шестидесятая сессия, Дополнение № 3 (E/5768)*, глава XX, резолюция 7 (XXXIII), пункт 1.

⁶² Резолюция 217 A (III) Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 1948 года.

⁶³ Резолюция 2200 A (XXI) Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1968 года.

лиц от пыток и других жестоких, бесчеловечных и унижающих достоинство видов обращения и наказания.

принимая к сведению резолюцию 10 (XXXII) Комиссии по правам человека⁶⁴, в которой Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств предлагается в соответствии с резолюцией 3453 (XXX) Генеральной Ассамблеи:

a) также руководствоваться, согласно резолюциям Подкомиссии 7 (XXVII) и 4 (XXVIII) Декларацией о защите всех лиц от пыток и других жестоких, бесчеловечных и унижающих достоинство видов обращения и наказания в своей деятельности при рассмотрении вопроса о правах человека лиц, подвергаемых любой форме задержания или заключения.

b) составить на своей двадцать девятой сессии на основе «Исследования о праве каждого быть свободным от произвольного ареста, задержания и ссылки»⁶⁵, прилагаемого к нему проекта принципов о свободе от произвольного ареста и задержания и других соответствующих материалов свод принципов о защите всех лиц, подвергаемых любой форме задержания или заключения.

напоминая, что в своей резолюции 663 С (XXIV) от 31 июля 1957 года Экономический и Социальный Совет утвердил «Минимальные стандартные правила обращения с заключенными»⁶⁶, принятые первым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями.

1. *призывает* все правительства полностью соблюдать и осуществлять Декларацию о защите всех лиц от пыток и других жестоких, бесчеловечных и унижающих достоинство видов обращения и наказания, принятую Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 3452 (XXX);

2. *предлагает* правительствам, специализированным учреждениям, региональным межправительственным организациям и неправительственным организациям сотрудничать с Подкомиссией по предупреждению дискриминации и защите меньшинств в осуществлении ее резолюций 7 (XXVII) и 4 (XXVIII) о правах человека лиц, подвергаемых любой форме задержания или заключения;

3. *настоятельно призывает* Подкомиссию по предупреждению дискриминации и защите меньшинств уделить надлежащее внимание задаче, возлагаемой на нее в резолюции 10 (XXXII) Комиссии по правам человека, и сформулировать

⁶⁴ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, шестидесятая сессия, Дополнение № 3 (E/5768)*, глава XX.

⁶⁵ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 65.XIV.2.

⁶⁶ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 1956.IV.4.

вать свод принципов о защите всех лиц, подвергаемых любой форме задержания или заключения;

4. *вновь подтверждает* рекомендацию Генеральной Ассамблеи, содержащуюся в ее резолюции 3144 В (XXVIII) от 14 декабря 1973 года, о том, чтобы государства-члены прилагали все возможные усилия для осуществления Минимальных стандартных правил обращения с заключенными в пенитенциарных и исправительных заведениях и принимали к сведению эти Правила при разработке национальных законодательств;

5. *постановляет*, что никакие ограничения или отклонения от любых основных прав человека, признанных или существующих в какой-либо стране в силу закона, конвенций, правил или обычаев, не будут допускаться под тем предлогом, что в Минимальных стандартных правилах обращения с заключенными такие права не признаются или что в этих Правилах они признаются в меньшей мере;

6. *предлагает* Комитету по предупреждению преступности и борьбе с ней изучить на своей четвертой сессии сферу применения Минимальных стандартных правил обращения с заключенными, сформулировать комплекс процедур по осуществлению этих Правил и представить доклад Экономическому и Социальному Совету на его шестьдесят второй сессии;

7. *просит* Генерального секретаря довести настоящую резолюцию до сведения правительств государств — членов Организации Объединенных Наций.

*2002-е пленарное заседание,
12 мая 1976 года*

1994 (LX). Защита прав человека в Чили

Экономический и Социальный Совет,

сознавая возложенную на него по Уставу Организации Объединенных Наций ответственность за содействие уважению прав человека,

отмечая, что Комиссия по правам человека как орган Совета, наделенный ответственностью за эти функции, неоднократно предпринимала усилия, направленные на восстановление прав человека и основных свобод в Чили,

напоминая о резолюции 3452 (XXX) Генеральной Ассамблеи от 9 декабря 1975 года, в соответствии с которой Ассамблея единогласно приняла Декларацию о защите всех лиц от пыток и других жестоких, бесчеловечных и унижающих достоинство видов обращения и наказания,

напоминая также о резолюции 3219 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 6 ноября 1974 года, в которой Ассамблея выразила свою самую глубокую озабоченность по поводу продолжаю-

щих поступать сообщений о постоянных грубых нарушениях основных прав человека и основных свобод в Чили и призвала власти этой страны принять необходимые меры для восстановления и защиты этих прав и свобод,

принимая к сведению резолюцию 3448 (XXX) Генеральной Ассамблеи от 9 декабря 1975 года, в которой Ассамблея, среди прочего, выразила сожаление в связи с отказом чилийских властей разрешить Специальной рабочей группе по исследованию положений в области прав человека в Чили Комиссии по правам человека посетить страну, несмотря на ранее данные этими властями торжественные заверения в этой связи, и призвала их соблюдать эти заверения,

принимая также к сведению доклад Специальной рабочей группы⁶⁷, созданной в соответствии с резолюцией 8 (XXXI) Комиссии по правам человека, и рассмотрение Комиссией этого доклада на ее тридцать второй сессии⁶⁸,

отмечая, что правительство Чили еще не ответило на требования Комиссии по правам человека, сообщенные ей Председателем Комиссии в 1974 и 1976 годах, освободить лица, которые все еще находятся под арестом, и не принимать против них никаких мер и не подвергать их судебным преследованиям на основании законов, имеющих обратную силу,

будучи глубоко заинтересован в полном выполнении обязанностей, возложенных на его вспомогательные органы,

1. *одобряет* резолюцию 3 (XXXII) Комиссии по правам человека⁶⁹ и разделяет выраженную в ней глубокую тревогу по поводу постоянных грубых нарушений прав человека, в том числе возведенной в институт практики пыток и жестокого, бесчеловечного и унижающего достоинство обращения и наказания, произвольных арестов, задержания и изгнания, подтверждаемых содержащимися в докладе Специальной рабочей группы, учрежденной в соответствии с резолюцией 8 (XXXI) Комиссии по правам человека, новыми доказательствами, которые имели место и которые согласно всем имеющимся доказательствам продолжают иметь место в Чили, несмотря на то что недавно была принята резолюция 3448 (XXX) Генеральной Ассамблеи;

2. *предлагает* Специальной рабочей группе, учрежденной в соответствии с резолюцией 8 (XXXI) Комиссии по правам человека, при выполнении своего мандата в соответствии с резолюцией 3 (XXXII) Комиссии и резолюцией 3448 (XXX) Генеральной Ассамблеи также определить любые последствия, которые могли иметь какие бы то ни было меры, принятые чилийскими властями, для восстановления уважения

⁶⁷ A/10285 и E/CN.4/1188.

⁶⁸ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, шестидесятая сессия, Дополнение № 3* (E/5768), глава VI.

⁶⁹ Там же, глава XX.